

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série C, Vol. III, No. 26

Vendredi le 29 août 1958

Editeur: "Le Peuple" Ltée

POUR L'ELECTION DU 29 SEPTEMBRE

Les partis choisissent leurs candidats

M. Bernardin Blanchet candidat libéral

M. Bernardin Blanchet, avocat de Québec, a emporté les suffrages des députés libéraux à la convention qui s'est tenue hier soir à Montmagny pour le choix d'un candidat du parti de M. Pearson à l'élection fédérale partielle du 29 septembre. Il avait pour adversaire à cette convention qui s'est déroulée à l'école Beau-bien, à Montmagny, M. Julien Côté autrefois marchand de Montmagny, M. Jos H. Blanchet, industriel de St-Pamphile, dont le nom avait été soumis à la convention à décliné l'offre qui lui était faite.

Avant de retenir les noms de ces deux candidats, les organisateurs libéraux avaient offert la candidature à plusieurs autres personnalités. Cette offre fut tout d'abord déclinée par Me Georges Pelletier, de Québec puis par Me Jean Bienvenue, fils de feu le juge Valmore Bienvenue. Dimanche dernier, une délégation de libéraux du comté de Montmagny-l'Islet faisait la même proposition à Me Marguerite Choquette, fille du

(suite à la page 8)

Un homme du comté pour le comté



Jean-Louis Michaud, marchand de St-Jean Port-Joli, sera candidat à la prochaine convention conservatrice pour le comté de Montmagny-l'Islet mercredi le 3 septembre, à 8 heures p.m., au manège militaire de Montmagny. (***)

A la convention conservatrice



M. Roger Boulanger

Quatre candidats brigueront probablement les suffrages à la convention conservatrice qui se tiendra mercredi soir à Montma-



Me Louis Fortin

gnay. Ce sont Me Denys Dionne, avocat de Québec, Me Louis Fortin, avocat de Québec, M. Roger



Me Denys Dionne

Boulanger, de Montmagny et M. Jean-Louis Michaud, de St-Jean Port-Joli.

Convention conservatrice le 3 septembre

Le parti conservateur de Montmagny-l'Islet choisira mercredi prochain, le 3 septembre, son candidat aux élections fédérales. Le manège militaire de Montmagny a été retenu à cet effet et l'assemblée commencera à 8 heures p.m.

Il semble que plusieurs candidats doivent être sur les rangs pour briguer les suffrages. On nomme en particulier Me Denys Dionne et Me Louis Fortin, tous deux anciens candidats dans Montmagny-l'Islet, M. Jean-Louis Michaud, marchand, de St-Jean Port-Joli et M. Roger Boulanger qui fut candidat à la convention qui précéda l'élection du 31 mars dernier.

Les conservateurs de toutes les paroisses du comté sont invités à cette convention où l'on suivra le mode habituel de scrutin, c'est-à-dire que quatre députés tirés au hasard voteront pour chacun des polls électoraux.

La convention sera présidée par M. Robert Perron, C.R., organisateur du parti conservateur pour l'est de la Province de Québec.

A cette occasion, on entendra deux invités d'honneur: l'Hon. Raymond O'Hearly, député de Lotbinière, ministre de la Production de la Défense et l'Hon. Léon Balcer, député de Trois-Rivières, Solliciteur Général du Canada. Les dames sont invitées à venir assister à cette importante réunion.

Gagnez une FORD en achetant à Montmagny

Le comité de promotion commerciale de la Chambre de Commerce de Montmagny a accepté, lundi dernier, la soumission de Chabot Automobile de Montmagny, comme la plus basse proposition en réponse à la demande de prix qu'il avait formulé pour l'achat de l'automobile qui constituera le grand prix du concours "Gagnez à Montmagny".

La voiture offerte aux participants du concours sera donc une "FORD" '58, Sedan, équipée d'une chauffrette. On pourra la voir pro-

chainement, installée sur une plateforme dans la pare de l'Hôtel de Ville de Montmagny.

En outre, chaque semaine, un prix de \$25.00 en argent sera attribué à l'un des clients des 115 marchands locaux qui ont adhéré à ce plan collectif de promotion commerciale. Les commerçants qui participent au concours seront signalés à l'attention des acheteurs par des pancartes installées dans leurs vitrines et à l'intérieur des magasins, d'autres indications rappelleront aux clients qu'ils

peuvent réclamer leurs coupons pour chaque dollar d'achat. Nos lecteurs trouveront en dernière page de cette édition la liste complète des marchands de Montmagny qui participent à ce concours organisé par la Chambre de Commerce de Montmagny.

Les marchands recevront dès cette semaine les billets de participation au concours, mais ils ne commenceront à les remettre à leurs usagers que le premier septembre, jour de

(Suite à la page 8)



LES REVERIES DU PROMENEUR SOLITAIRE: Un "inconnu" dont la voix est familière aux habitués du poste local a été surpris, ces jours derniers, par le photographe Reynald Gagné, rêvant mélancoliquement au bord de la rivière. Le "chanteur in-



connus" de CKBM préparait-il, au bord de l'onde claire, une nouvelle "mise en onde". Comme un cheminot, il a erré sans but dans la douceur grisante d'un beau matin d'été.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon



Téléphone: 533
C.P. 128



EDITORIAL

Le Concours

"GAGNEZ A MONTMAGNY"

Après trois mois de préparation, de labeur incessant conduit par le comité de promotion commerciale de la Chambre de Commerce, le concours "Gagnez à Montmagny" est sur le point de commencer. Cent quinze marchands de notre ville, convaincus que cette formule nouvelle qui groupe tous les efforts vers un but commun pouvait les aider à accroître le volume de leurs affaires et soucieux aussi de collaborer étroitement aux initiatives de leur Chambre locale ont donné leur adhésion pleine et entière à ce projet.

Il leur en coûtera de l'argent! Très exactement un pour cent de leur chiffre d'affaires pour participer à ce concours. La Chambre de son côté, ne négligera rien pour obtenir le résultat espéré. Elle fera de l'annonce, administrera bénévolement le plan de promotion collectif et incitera toute la population à garder au commerce local l'exclusivité de ses achats.

Mais c'est finalement le consommateur qui fera le succès de l'affaire. C'est à lui qu'il appartient de bien comprendre que cette campagne d'achat chez nous vise plus loin que de créer un nouveau concours, même si les prix à gagner sont alléchants. Il s'agit de donner aux affaires de notre ville une impulsion nouvelle, de faire grandir notre commerce, de le faire se développer. Il y va de l'intérêt général. On peut considérer en effet qu'une partie, qui atteint presque le quart, de notre pouvoir d'achat est dérivé du commerce local vers l'extérieur. C'est une perte énorme pour nos marchands. Dans ce pourcentage se situent toutes les améliorations, les extensions désirables, l'accroissement du stock, enfin tout ce qui peut donner à notre marché l'allure qu'on souhaiterait lui voir prendre.

Le commerce de Montmagny tente donc un grand effort, cette année, pour prendre la place qui lui revient. Il consent, à cette fin, de lourds sacrifices. La Chambre de Commerce qui a lancé ce mouvement mettra tout en oeuvre pour en assurer le succès. Nous demandons avec insistance aux acheteurs de se mettre au diapason de cet espoir de collaboration générale et de donner son plus entier appui à l'initiative naissante. C'est finalement à son avantage puisqu'un commerce florissant est un actif pour tout le monde et, en outre, si le résultat espéré est obtenu il est certain que l'année prochaine le nombre et l'importance des prix mis au jeu seront également accrus.

Faisons preuve d'esprit civique, encourageons les marchands qui participent au concours "Gagnez à Montmagny".

P. G. A.

COUPON D'ABONNEMENT

Veuillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

Association d'anciens Jocistes

LA CHRONIQUE DES TEMPS PASSES

Il y a 25 ans

En 1933

Nous apprenons de bonne source que plusieurs groupes financiers de Québec s'intéressent à la compagnie Monocar Limitée. Le chiffre exact des souscriptions recueillies nous sera soumis sous peu. Déjà le courrier apporte à tous les jours des ordres nouveaux de voitures et de camionnettes Monocar.

Le chef de l'opposition provinciale, M. Maurice Duplessis, était de passage à Montmagny, jeudi dernier le 17 du mois d'août. Dans la soirée, il a rencontré plusieurs amis conservateurs de Montmagny. Tous ont été frappés par l'intelligence vive du nouveau chef, par son amabilité et par les jugements nombreux et variés qu'il apporte dans la discussion de la chose publique. M. Duplessis a rendu visite à M. Thomas Tremblay, avocat de Montmagny qui a été candidat aux dernières élections provinciales dans le comté de l'Islet.

Il y a 50 ans

EN 1908

Les recherches poursuivies avec tant de persévérance par Mgr. Langevin ont été couronnées d'un plein succès. Enfin, la double rangée de pieux qui constituait la palissade du fort St-Charles a pu être retracée. Enfin les héroïques Français victimes de la vengeance des Sioux ont été découverts. Pendant cent soixante douze ans, ils reposaient dans le sommeil de la mort, sous les arbres d'un rivage désert, sans croix sur leur tombe, inhumés loin de leur famille et de leur patrie. Ils ont été ramenés à la lumière par des mains pieuses et recevront désormais les honneurs qui leur sont dus. Cette trouvaille est le fruit de deux excursions organisées par les Pères Jésuites du Collège de St-Boniface.

Vendredi, le 22, le Cercle des Jeunes Gens de Montmagny nous donnait sa deuxième soirée dramatique et musicale dans l'Hotel-de-Ville. La partie musicale, confiée à nos jeunes musiciennes de Montmagny fut très goûtée et obtint un grand succès. La partie dramatique se composait du "Voyage à Boulogne sur Mer" de Labiche et de la petite opérette "Quand on conspire".

EN 1933

Quand la mort passe à deux pieds de soi

Toujours à la file indienne, Tel devrait être le motto courant des cyclistes lorsqu'ils voyagent plusieurs ensemble sur les grandes routes ou dans les rues des villes, rappelle Prudentia. Tous les cyclistes devraient aussi être équipés de rétroviseurs afin de voir venir les automobiles par l'arrière et quitter la partie pavée de la route. Le cycliste réalise-t-il toujours combien la mort a passé près de lui quand il a été dépassé à deux ou trois pieds de distance par un automobile filant à une soixantaine de milles à l'heure?

Dimanche le 17 août avait lieu au Chalet de M. Gérard Montminy, une réunion d'anciens jocistes, dans le but de fonder une association qui grouperait tous ceux qui ont passé par le mouvement depuis sa fondation, soit depuis 1937, c'est-à-dire, depuis vingt ans. On décida de former un comité temporaire parmi ceux qui s'étaient rendus à l'invitation faite par la voix des journaux locaux pour pouvoir étudier les meilleurs moyens à prendre afin d'atteindre tout le monde pour une réunion qui aurait lieu dans le courant de l'été prochain. Si les premiers chiffres sont exacts environ cinq cent jeunes auront passé par le mouvement depuis sa fondation, c'est donc dire que le travail sera énorme. C'est pourquoi nous invitons tous ceux qui pourraient aider le comité temporaire à s'adresser au président M. Armand Boulet, ou M. Paul Poullet, secrétaire pour leur faciliter la tâche. M. l'abbé Henri Giguère, aumônier fondateur adressa quelques mots de félicitations pour ceux qui ont eu l'idée de ce mouvement puis, sur ces conseils, on forma un comité de recherche dont le but sera de recueillir toutes les photos prises ou pièces de théâtre jouées afin de former un album souvenir qui deviendrait l'une des belles archives du mouvement.

En terminant, je dois dire que personne n'a reçu d'avis personnel pour cette première réunion. Seul l'avis paru dans les journaux locaux fut lancé à toute dernière minute. Donc nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pu se rendre à cette première réunion, faute de temps, mais soyez assurés que nous vous reviendrons très bientôt.

Amicalement
Le Publiciste

Certain d'échouer aux examens de conduite

Certains automobilistes craignent les examinateurs parce qu'ils sont certains de ne pouvoir passer les examens de conduite. Pourtant, ils s'entêtent à conduire une voiture sachant fort bien qu'ils n'en ont pas l'habileté. Ils disent qu'ils conduisent prudemment et tellement lentement qu'il ne peut leur arriver d'accident. Réalisent-ils qu'ils sont une cause d'accident pour les autres usagers de la route, demande Prudentia. Il n'est pas tout d'être prudent pour soi-même, il faut encore savoir ne pas être un objet de nuisance sur la grande route. Certains automobilistes devraient ne jamais prendre le volant.

Si vous tenez
à respecter
l'autorité établie,
lisez régulièrement
"LE PEUPLE"

Avez-vous une question à poser concernant

L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.— Un employé perd-t-il son droit aux prestations si, après avoir payé des contributions pendant un certain temps, il cesse d'être assurable parce qu'il a dépassé le salaire maximum?

R.— Non. Ses droits demeurent protégés de toute façon pour une période de deux ans. Le réclamant a aussi la faculté, pourvu qu'il ait versé au moins 30 contributions hebdomadaires dans les deux années immédiatement antérieures, de demeurer assuré. (En pareil cas son employeur peut l'obliger à payer la part de contributions de l'employeur aussi bien que la sienne propre.)

Q.— Je suis manoeuvre. Durant l'été je travaille sur la ferme tandis que l'hiver je travaille dans les chantiers. Je verse des contributions d'assurance-chômage, mais ce travail est de caractère saisonnier et je ne travaille pas assez longtemps pour pouvoir retirer des prestations d'assurance-chômage, à mon égard, alors que je suis prêt à en payer ma part?

R.— Non. Le travail agricole n'est pas assurable, et on ne peut payer de contributions à l'égard de ce genre de travail. Si vous devenez chômeur durant la période allant de décembre à la mi-mai de chaque année, il se peut que vous soyez admissible aux prestations saisonnières, qui exigent un nombre beaucoup moins élevé que pour les prestations ordinaires. Informez-vous auprès de votre bureau local si vous devenez chômeur durant cette période.

En prison pour vagabondage

Un individu, arrêté pour vagabondage fut conduit au poste de Police le 22 août et fut condamné à 6 jours de prison, par le juge de la Cour municipale, Me Robert Daveluy.

Un second vagabond, trouvé en état d'ivresse à la gare de Montmagny, fut condamné à 15 jours de prison.

Remerciements

Madame Maurice Gazé et sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations, assistance aux funérailles etc., à l'occasion du décès de leur chère Monique.

UNITE SANITAIRE

Lundi 1er sept.

FETE DU TRAVAIL.

Mardi 2 sept.

CAP ST-IGNACE

Avant-midi: Ecoles de Lespinay Mgr Sirois, Vincelotte, Bellavance et Mgr Fortin.

2 hrs: Clinique de bébés au village MONTMAGNY

Clinique Dentaire.

Merc. 3 sept.

STE-EUPHEMIE

Avant-midi: Ecoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés au village Jeudi 4 sept.

ECOLE ST-MATHIEU

10 hrs: Clinique de bébés.

UNITE SANITAIRE

2 hrs à 4: Clinique de bébés.

Vendr. 5 sept.

ST-PIERRE

Avant-midi: Ecoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés.

MONTMAGNY

Clinique Dentaire.

Dr. A. Dumas, m.h.

Conseil de la semaine

Le cancer, c'est la croissance mal-faisante de tissus, quelque part dans l'organisme. Il peut être interne ou externe, à la suite de cicatrices, de protubérances ou de taches. Il faut consulter un médecin lorsqu'on constate un changement dans les dimensions ou la couleur d'une protubérance ou tache de naissance.

VOTRE ASSURANCE-VIE ACTUELLE PERMETTRAIT-ELLE À VOTRE FAMILLE DE VIVRE CONVENABLEMENT?

Si non, vous feriez bien de consulter un représentant **SUN LIFE**

RENE ADAM

L'Islet P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

SUN LIFE DU CANADA

RETRAITES FERMEES

SEPTEMBRE

- 4-6 : Dames Montmagny
- 8-10 : Hommes & Jeunes Gens (Bouchers & Barbiers)
- 12-14 : COUPLES FIANCES **
- 15-17 : S. VINCENT de PAUL du diocèse (Dames)
- 19-21 : Hommes & Jeunes Gens Montmagny
- 22-24 : Ecole d'Arts & Métiers Montmagny
- 24-26 : Ecole d'Arts & Métiers Montmagny
- 27-28 : FEDERATIONS DIOCESAINES
- 29-1er: Ecole d'agriculture (Cours agronomique, 1er gr.)

OCTOBRE

- 3-6 : DAMES & DEMOISELLES Agées (Retraite de perfection)
- 9-11 : Ecole d'Agriculture (Cours agronomique, 2e gr.)
- 12 : CONGRES DIOCESAIN des Lacordaire
- 11-13 : COUPLES MARIÉS (R.P. Ros.-B. Gélinas, O.M.I.) **
- 14-16 : Demoiselles
- 17-19 : Hommes & Jeunes Gens,
- 20-22 : Dames (Riv.-du-Loup)
- 23-25 : Hommes & Jeunes Gens
- 26-28 : Collège S. Pascal (9e & 10e)
- 28-30 : Collège S. Pascal (11e & 12e)
- 31-2N.: Hommes & Jeunes Gens (Riv.-du-Loup)

N.B.—L'entrée se fait à 7h.30 du soir (heure de Ste-Anne) le premier jour indiqué. La clôture pour la retraite de 2 jours a lieu à 7h. du soir et pour la retraite de 3 jours à 9h. du matin.

Tout groupe paroissial ou diocésain qui veut organiser une retraite doit faire sa réservation à l'avance et donner sa réponse définitive, quant au nombre, "dix jours avant le début de sa retraite". Si quelqu'un est empêché de venir faire sa retraite, après avoir donné son nom, il doit avvertir le plus tôt possible ou se faire remplacer.

On peut se présenter à n'importe quelle retraite, même en dehors de son groupe paroissial, si cela vous convient mieux, A LA CONDITION de RESERVER A L'AVANCE sa place en écrivant ou en téléphonant au R. P. Samuel Côté, O.M.I., directeur ou R. P. P.-E. Laframboise, recruteur, O.M.I., C.P. 334 Tél.:346 Ste-Anne-de-la-Pocatière, P.Q.

PROVINCE DE QUEBEC
CORPORATION MUNICIPALE DU COMTE DE MONTMAGNY.—

Demande de soumissions

La Corporation Municipale du Comté de Montmagny, demande, par les présentes, des soumissions pour l'entretien à la circulation des véhicules-automobiles durant l'hiver 1958-59, sur le chemin suivant:—

La Route communément appelée: Chemin du rang du Nord qui origine à la limite séparative de la municipalité de la Ville de Montmagny et de la Paroisse de St-Thomas de Montmagny, et qui se dirige ensuite vers l'ouest en passant par la municipalité de St-Pierre de la Rivière-du-Sud, la paroisse de St-François de Montmagny, et qui se termine à la ligne séparative du comté de Montmagny, et du comté de Bellechasse, représentant un millage total de 12.66 milles.

Les soumissions devront mentionner le prix demandé par mille de route entretenue et les soumissionnaires devront s'engager à fournir une police d'assurance responsabilité publique couvrant l'entretien du dit chemin et tenir la Municipalité du Comté de Montmagny indemne de toute réclamation se rapportant à l'entretien de ce dit chemin.

Les soumissions devront être remises au bureau du secrétaire-trésorier, sous enveloppe cachetée et portant la mention "SOUMISSIONS POUR CHEMIN D'HIVER", et au plus tard le 8 septembre 1958, à 6 heures, P.M.—

La Municipalité du Comté de Montmagny ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
DONNE à Montmagny, ce 29ième jour de juillet 1958.

GONZAGUE BELANGER, notaire,
Séc.-trés. de la Corporation
du Comté de Montmagny.—
4, rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY, — P. Qué. —

Et pourtant, elles roulent...



Les membres du club "Ontario Horseless Carriage" vont faire une excursion de 600 milles en quatre jours, dans trente-deux vieilles voitures datant jusqu'à 1912. Le défilé partira de Richmond Hill et passera par les régions de Muskoka et de Haliburton. La voiture que l'on voit ici est la seule européenne à participer au défilé. Toutes les voitures ont été entretenues dans le meilleur état possible par leur propriétaire, mais il faut tout de même la manivelle pour faire démarrer le moteur. Betty Belfrey se fait les muscles.

B.F. Goodrich



VENTE DE PNEUS NEUFS
B.F. Goodrich

AUSI BAS QUE **\$12.45**

PLUS VOTRE VIEUX PNEU RECHAPABLE

S-3PF

NOUVEAU SPÉCIAL
B.F. Goodrich
DELUXE EN NYLON

\$19.95 6.70-15 (GENRE AVEC CH. À AIR)

PLUS VOTRE VIEUX PNEU RECHAPABLE

VOS PNEUS RECHAPABLES VALENT PLUS MAINTENANT **Bon millage!** COMMENCE ICI

MONTMAGNY TIRE SHOP

RUE ST-IGNACE — TEL. 202
MONTMAGNY, P. Qué.

P-1F

VÉRIFICATION GRATUITE DES PNEUS MAINTENANT!

ET LE TRAVAIL CONTINUE

Au congrès Provincial des Commissions Scolaires

M. Auguste Scott, agronome, professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière et président de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, ouvrira le congrès provincial des commissions scolaires le mercredi 1er octobre, à 2 heures P.M., au Château Frontenac, à Québec.

Dans son discours d'ouverture M. Scott développera le thème du congrès dans le sens de la prise de responsabilité des commissions scolaires pour assurer à tous les enfants de la province l'instruction élémentaire et secondaire en quelque endroit qu'ils habitent.

Le congrès durera trois jours et se terminera par l'assemblée générale de la Fédération des Commissions Scolaires le vendredi après-midi.

L'Office du crédit agricole du Québec vient de publier son rapport pour l'exercice se terminant le trente et un décembre 1957.

La rétrospective que contient ce rapport indique que l'Office du crédit agricole continue d'accorder des prêts hypothécaires à long terme surtout relativement à l'établissement des fils.

Les dirigeants de groupements professionnels, agricoles, les agronomes, les membres du clergé, qui désirent obtenir un exemplaire de ce rapport

peuvent le faire en s'adressant à: L'Office du crédit agricole du Québec, Hôtel du Gouvernement, Québec. Ils obtiendront aussi gratuitement un dépliant explicatif de la Loi qui régit l'organisme provincial des prêts à long terme.

Le rapport de l'habitation familiale pour l'exercice se terminant le trente et un décembre 1957 sera disponible d'ici quelques jours de même qu'un dépliant explicatif. L'Office pourra aussi disposer d'un certain nombre de copies.

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W



claire...
pure...
fraîche...

LABATT

BRASSÉE DANS LE QUÉBEC AU GOÛT DU QUÉBEC

50
PILSENER

EXPOSITION Provinciale QUÉBEC

29 AOUT - 1958 - 7 SEPT.

L'Événement Provincial Annuel le plus captivant
L'Année 'SAMUEL de CHAMPLAIN'

5 Matinées - COURSES sous HARNAIS - 7 Soirées
CARNAVAL ("Midway") - Plus de 100 ATTRACTIONS
Des Centaines d'Exhibits instructifs - Agriculture
Artisanat - Beaux-Arts - Industrie et Commerce
Instruments aratoires - Autos - Machinerie

- Vastes Stationnements: Autos, 50c
- Entrée: Adultes, 50c - Enfants, 15c

COLISÉE

3 SPÉCTACLES DANS 1

"FANTASIA '58"

VAUDEVILLE, REVUE AQUATIQUE
REVUE SUR GLACE

8 h.15 CHAQUE SOIR 3.00 p.m. 31 AOUT,
1,4 et 7 SEPT.

Profitez des Taux d'Excursion et visitez votre EXPOSITION

PALAIS DU COMMERCE ET PAVILLON DE L'INDUSTRIE,
OUVERTS CHAQUE JOUR - DIMANCHES INCLUS

- PARADES - ILLUMINATION
- DEMONSTRATIONS - EXHIBITS et CONCERTS
par les 3 forces ARMÉES (tous les jours)
- MAISON FAMILIALE de \$35,000.00
- CONCOURS de SYNTHÈSE
- NOUVEAU PAVILLON des BOVINS

Choisissez avec les "experts" les bons souliers pour l'école

Pourquoi ne pas ouvrir l'oreille à ce que
la jeune génération a à dire là-dessus?



"Prenez mon avis
de connaisseur.
Ils sont parfaits"

Ses premiers souliers
d'"homme"! Le pied est
solidement supporté.
Doublure germifuge. Et
belle apparence.

\$4.99



Candy Kids
HEWETSON



Qualité
Élégance
Confort

Nous croyons sincèrement
qu'il n'y a pas de meilleures
"aubaines" cette saison en
fait de souliers. Venez le
constater par vous-même.

Nous offrons les chaussures de
HEWETSON of CANADA

Comptoir de Chaussures Enr.

M. REAL MONTMINY, PROP.

30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL:312

GERANTS DEMANDES Hommes ou femmes TEMPS PLEIN OU PARTIEL

Un revenu minimum garanti de \$300.00 par mois en consacrant quelques heures par semaine à temps partiel, plus à temps plein. Une firme canadienne offre une chance immédiate à des hommes ou femmes ambitieux de diriger un commerce local. Aucune expérience nécessaire, car nous enseignons tous les détails de l'affaire. Nous ne voulons pas de vendeurs à haute pression car il n'est pas question de vendre.

Vous devez être:

- De bon caractère et capable de fournir des références.
- Capable de consacrer 8 à 10 heures par semaine à cette affaire:
- Capable de déposer \$1,600.00 comptant, ce montant est remboursable.

Répondez à cette annonce immédiatement si vous avez les qualifications voulues et désirez une entrevue avec notre représentant dans votre territoire.

Nous offrons une occasion unique et rare une chance qui se présente une fois dans la vie.

Pour une entrevue personnelle dans votre localité, écrivez-nous, donnez un résumé complet et références personnelles, ainsi que votre numéro de téléphone.

Ecrivez: Département P-100,
106 Adelaide St. West,
Toronto, Ontario.

Dr Laurent Lizotte, M. D. médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

NOTES LOCALES

BAPTEMES ST-THOMAS

Le 21 a été baptisé Joseph, Wilbrod, Emile Lacroix, fils de M. et Mme Wilfrid Lacroix née Marie-Blanche Poulin. Parrain et marraine M. et Mme Emile Aubé, grand-oncle et grand'tante de l'enfant.

Le 23 a été baptisé Joseph, Napoléon, Denis Tremblay fils de M. et Mme Lucien Tremblay, née Irène Bernier. Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Montminy, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 a été baptisée Marie, Rose Eva, Sylvie Rouleau fille de M. et Mme Patrice Rouleau, née Rita Leclerc. Parrain et marraine, M. et Mme Adélarde Rouleau, grands-parents de l'enfant.

Le 24 a été baptisée Marie, Jeanine, Lise Nolet, fille de M. et Mme Marcel Nolet née Rose Eva Côté de St-Just. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Gagné, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 août a été baptisé Joseph Georges, Mario Fournier, fils de M. et Mme Georges Emile Fournier, née Thérèse Dubé. Parrain et marraine,

Retraites terminées

Retraite fermée pour hommes et jeunes gens de Montmagny "St-Thomas et St-Mathieu" du 19 au 21 septembre. Ceux qui désirent y assister peuvent donner leur nom à l'une ou l'autre des personnes suivantes: Notaire Georges Hébert, Robert Proulx, Léopold Côté, Gabriel Boissonneau et Paul Pouliot.

M. et Mme Rosithé Dubé, grands-parents de l'enfant.

Le 24 août a été baptisée Marie Léona, Marjolaine Bouchard fille de M. et Mme Epiphane Bouchard, née Marie-Rose Lachance de Ste-Apolline. Parrain et marraine M. et Mme Conrad Lachance, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 août a été baptisé Joseph Raymond André Caron fils de M. et Mme Marcel Caron, née Cécile Gaudreau. Parrain M. Raymond Caron, oncle de l'enfant, marraine, Nicole Vézina, amie du parrain.

Le 24 août a été baptisée Marie-Eva Danielle Chamberland, fille de M. et Mme Roméo Chamberland, née Simonne Laliberté. Parrain, P. M. Camilien Laliberté oncle de l'enfant, marraine Eva Boucher, grand-mère de l'enfant.

ST-MATHIEU

Le 23 août a été baptisé Joseph Mario, Yvon Boulet, fils de M. et Mme François Boulet, née Monique Talbot. Parraine et marraine, M. et Mme Proculus Morin, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGES ST-THOMAS

Le 23 août a été béni le mariage de Mlle Gertrude Fortier, fille de M. et Mme Laurent Fortier à M. Gérard Laberge fils de M. et Mme Antonio Laberge. MM. Laurent Fortier et Antonio Laberge servaient de témoins.

Le 25 août a été béni le mariage de Mlle Rita Morissette, fille de M. et Mme Arsène Morissette à M. Roger Bernier, fils de M. et Mme Fortunat Bernier de St-Eugène. MM. Arsène Morissette, père de l'époux et Raoul Bernier, frère de l'époux servaient de témoins.

Spécialités:
Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air

Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



FAITES DE VOTRE RÉUNION
UNE MONDANITE
EN OFFRANT LES
BISCUITS À THÉ



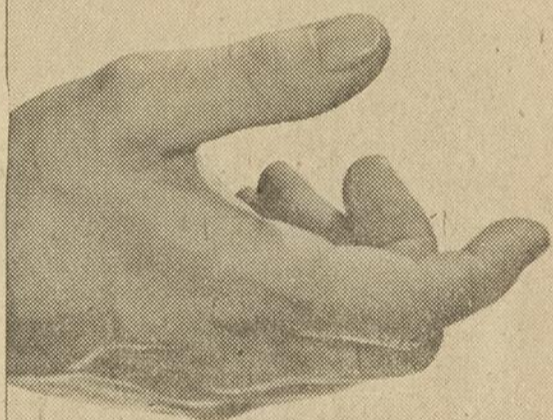
BIEN MEILLEUR
BISCUITS
MONTMAGNY INC.
Montmagny Québec
EN VENTE CHEZ VOTRE ÉPICIER

*Urgent
à tous les détenteurs
de Bons de la Victoire*

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt



ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%



contre les nouvelles
**OBLIGATIONS
DE CONVERTISSEMENT
DU CANADA** de 25 ans à

4 1/2%

de plus
**encaissez
un rajustement
immédiat
en argent**

OU ENCORE DES OBLIGATIONS

DE 14 ANS À 4 1/4%
DE 7 ANS À 3 3/4%
DE 3 1/4 ANS À 3%

Consultez aujourd'hui
même votre BANQUE,
voire COURTIER, une SO-
CIÉTÉ DE FIDUCIE ou de
PRÊT ou TOUT AUTRE
CONSEILLER FINANCIER.

**Exemple: Taux de rajustement en argent
par \$1,000* de Bons de la Victoire**

* Ces proportions s'appliquent aux autres montants

BONS DE LA VICTOIRE	4 1/2%	4 1/4%	3 3/4%	3%
	25 ANS	14 ANS	7 ANS	3 1/4 ANS
(5ème E.V.) 3% échéant le 1er janv. 1959	\$25.00	\$25.00	\$25.00	\$15.00
(6ème E.V.) 3% échéant le 1er juin 1960	\$22.50	\$22.50	\$22.50	\$12.50
(7ème E.V.) 3% échéant le 1er fév. 1962	\$12.50	\$12.50	\$12.50	Non-convertibles
<small>(le coupon du 1er août reste aux mains du détenteur)</small>				
(8ème E.V.) 3% échéant le 1er oct. 1963	\$17.50	\$17.50	Non-convertibles	Non-convertibles
(9ème E.V.) 3% échéant le 1er sept. 1966	\$15.00	\$15.00	Non-convertibles	Non-convertibles
<small>(Le coupon du 1er septembre doit rester annexé.)</small>				

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.
DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT

142, Ste-Anne,
QUEBEC

Tél.: LA-5-7195
Rés.: MU-1-3784

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92

ASSURANCES

<p>"La Laurentienne" Assurance sur la vie Jean-Marie PROULX MONTMAGNY,</p>	<p>Feu, Automobiles, Responsabilités, Accident. HEBERT & PROULX TEL.: 1001</p>
--	--

<p>Jean-Paul CLOUTIER B.A. Licencié en Sciences Commerciales</p>	<p>Maurice CLOUTIER B.A., L.L.L. Notaire</p>	<p>Gaston CLOUTIER Courtier d'Assurances</p>
--	--	--

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montmagny

Cté de Montmagny, — — P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.
— AVOCAT —
38, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité

ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie — Tél: 265-W
MONTMAGNY

Tél: 462 Casier Postale 397
Dr. Germain FORTIN
Médecin-Chirurgien
Spécialité: Maternité et
Gynécologie
9 Ste-Julie — Montmagny
(Voisin Hôtel de Ville)

Dr ANTOINE FISET
Médecine générale
&
Obstétrique
8, rue St-Jean-Baptiste
(Face à l'Eglise St-Thomas)
Tél: 755 — MONTMAGNY

Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.
Chirurgien-dentiste
4, Rue Jacques Berthiaume
Ste-Foy Québec

RENE SAMSON
Entrepreneur-Electricien
Vente d'accessoires électriques
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 200
— MONTMAGNY —



Aux championnats mondiaux de tir, qui ont eulieu à Moscou, notre pays avait délégué trois équipes. Voici celle du tir aux pigeons, aumoment où les cinq tireurs s'exerçaient à Long Branch, en Ontario. De g. à d. : Gil Henderson, de Long Branch, Tom Oliver, de Toronto, Floyd Nattrass, de Calgary, Keith Blanchette, d'Edmon-ton, et R. Budesheim, de Drumheller, en Alberta.

ST-FRANCOIS

Samodi, le 30 août sera béni le mariage de Mlle Marie Marthe Savoie, fille de M. et Mme Welly Savoie de St-François à M. Marcellin Laliberté, fils de M. et Mme Jules Laliberté de St-François.

Le même jour sera béni le mariage de Mlle Lise Campagna, fille de M. et Mme Charles Campagnas de St-Vallier à M. Claude Boulet fils de M. et Mme Ernest Boulet de St-François. Aux nouveaux époux, nos vœux de bonheur.
VA ET VIENT,,

que Thérèse, Françoise, Marie-Reine et Rosaire Bonneau sont de retour d'un voyage à Matane.

M. et Mme L. Chouinard, M. et Mme Fernand Chouinard de Ste-Flavie, M. et Mme Philippe Dubé et leur fille Denise de Ste-Foye étaient de passage chez M. et Mme Georges Bonneau.

M. et Mme Georges Bonneau ainsi

CINEMA TACHE

Dim. Lun. Mar.

31 août, 1, 2 septembre

Ne Dites Jamais Adieu

Rock Hudson, C. Borchers

Mercredi — Jeudi
Vendredi — Samedi

3, 4, 5, 6 septembre

Une balle vous attend

R. Calhoun, J. Simmons

CINEMA LAFONTAINE

Samedi Dimanche — Lundi

30, 31, août, 1 septembre

La Loi de la Prairie

James Gagney, S. McNally

Adm. pour ce film: 0.68



Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare Tél: 293
MONTMAGNY

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIES
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél.: 5-4955

Caron, Corriveau Renaud,
COMPTABLES AGREES

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.:
Edifice Caisse Populaire
86, rue de la Gare, — Montmagny — Tél.: 1003
Résidence: 29 rue de l'Anse — Tél.: 702
MONTMAGNY — RIVIERE DU LOUP — MATANE

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY
AVOCATS
Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU
B.A., L.L.L.
AVOCAT
31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER
B. A. LL. L.
NOTAIRE
Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767
2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

Tél. Bur. 1183
Rés. 681
DENIS GOBEIL, LL. L.
AVOCAT
34, rue de la Gare,
Montmagny

Téléphone: 1001

HEBERT & DOLAN
Notaires

64, rue DU DEPOT, — MONTMAGNY

Examens d'admissions

Les examens d'admission à l'École de Métiers de Montmagny, pour le cours Technique ou pour le cours de Métiers auront lieu les 3 et 4 septembre à 9 hres a.m. Tous les élèves qui désirent suivre ces cours, devront se présenter à l'école pour passer ces examens.

L'ouverture des cours aura lieu le 8 septembre.

AVIS

On demande que tous les anciens retraitants et retraitantes de la maison de retraites fermées "Notre-Dame du Rosaire" de Ste-Anne de la Pocatière, se rendent au soubassement de l'église St-Thomas de Montmagny pour y rencontrer un des pères de cette maison de retraite. Cette réunion aura lieu après l'heure sainte, lundi, le 1er septembre, jour de la Fête du Travail.

GAGNEZ UNE...

(suite de la page 1)

L'ouverture officielle du concours. Cette initiative qui doit être appelée à un grand succès est destinée à favoriser l'achat chez nous et, puisque les commerçants ont accepté un lourd sacrifice financier, il esra normal que les consommateurs locaux en tiennent compte en conservant au commerce local tous leurs achats et surtout leurs achats des fêtes.

Le concours ne prendra fin que le 30 décembre alors que sera officiellement attribué le grand prix, la Ford 1958.

M. BERNARDIN...

(suite de la page 1)

Le juge Fernand Choquette, ancien député provincial de Montmagny. Cette dernière les informait mardi qu'elle ne pouvait accepter. Mlle Choquette aurait précisé qu'elle verrait avec plus d'intérêt une candidature provinciale.

La semaine dernière, les libéraux avaient reçu la visite de l'Hon. Hugues Lapointe, ex-député de Lotbinière, venu donner les instructions de M. Pearson. C'est alors qu'aurait été suggéré le nom de Me Jean Bienvenue. Un fort groupe de jeunes libéraux de Montmagny, se sont, par la suite, prononcé en faveur de la candidature de M. Julien Côté, autrefois marchand à Montmagny. La candidature de Me. Bernardin Blanchet était principalement appuyée par les plus anciens de l'organisation libérale.

La convention était présidée par Me Georges Pelletier, de Québec, Me Banchet a obtenu 117 voix et M. Côté en a recueilli 58.

PROMPT SOULAGEMENT DES DOULEURS RHUMATISMALES

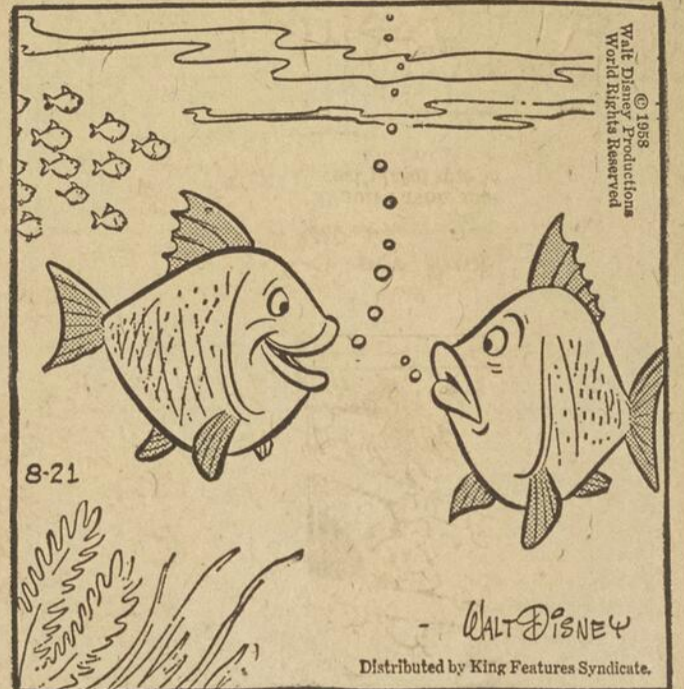


HUBERT



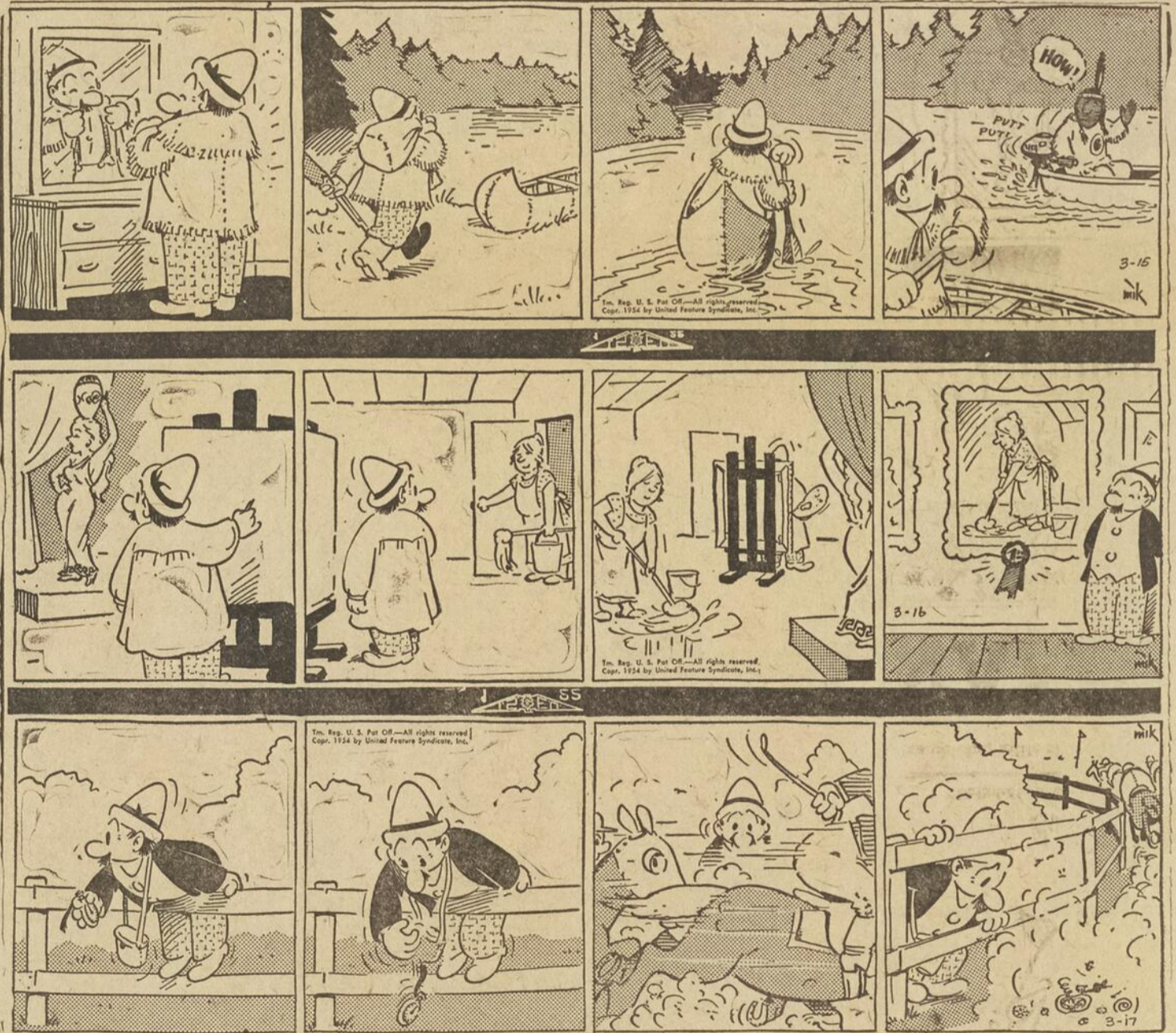
Tu es brillant! J'espère... pour TOI... qu'y pleuvra pas ce soir.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



Si j'ai des enfants? Oui; soixante-cinq mille six cent vingt et un.

Les Aventures de FERDINAND



LISETTE

par Paul Robins



Ma tarte aux fraises. Il ne m'en reste plus du tout.

Quand Léo passe, il ne reste plus rien.

J'avais écrit une note sur un carton et je l'avais mise sur la tarte.

"S.V.P., ne pas toucher". Il ne l'a pas vue?

Il doit l'avoir mangé. Il s'est plaint que la tarte goûtait le carton.

Sur un carton?



LE PEUPLE



Vendredi le 29 août 1958

LE PEUPLE

9

Nous avons entendu dire

- Que notre confrère avait un sérieux besoin de se faire laver LE CREUX DE L'OREILLE.....
— 0 — 0 —
- Que, quand on y regarde d'un peu près, le CREUX DE L'OREILLE n'a rien de bien "ragoutant".
— 0 — 0 —
- Que cette chronique, imitée de la nôtre après avoir changé de nom deux ou trois fois, a eu deux pères adoptifs...
— 0 — 0 —
- Que, faute de mieux, ce sont toujours les trois ou quatre mêmes personnes qui en font les frais! Disparaîtraient-elles qu'il ne resterait rien dans ce creux-là.
— 0 — 0 —
- Que rien n'est plus "creux" qu'un autre "creux". C'est le trou du ver qui mange le fruit.
— 0 — 0 —
- Qu'il est des transactions laborieuses à préparer. Les intéressés sont mieux d'y penser comme il faut.
— 0 — 0 —
- Que les rotariens de Montmagny ont fort apprécié la courtoisie de Ben Taschereau à Beaumont.
— 0 — 0 —
- Que le nouvel annuaire de la Québec Téléphone avait pris de l'embonpoint. Les pages jaunes occupent maintenant autant de place que la liste des abonnés.
— 0 — 0 —
- Que les difficultés n'étaient pas finies pour régler le problème de la rivière des Vases. On en entendra bientôt parler.
— 0 — 0 —
- Que pendant que la ville demande l'aide du gouvernement fédéral pour des travaux qui atteindraient \$300.000., des échevins s'emploient à nuire au même gouvernement.
— 0 — 0 —
- Que le concours "Gagnez à Montmagny" est la meilleure expérience que l'on peut faire pour encourager le commerce local.
— 0 — 0 —
- Qu'à la convention libérale, le clan des "vieux" l'a emporté sur le groupe des "jeunes".
— 0 — 0 —
- Que les journalistes et les gens de la radio de Montmagny dîneraient, samedi, aux frais de l'exposition de Québec.
— 0 — 0 —
- Que les listes électorales auraient été mises sous presse avant la fin de l'énumération!

Il quitte Montmagny



M. Albert Dubé, président de l'Association des Parents Educateurs, président de la bibliothèque des enfants et ancien directeur des études à l'Ecole des Métiers de Montmagny a été transféré à La Malbaie, à l'Ecole des Métiers de l'endroit. M. Dubé était très actif dans sa profession et son départ causera un vide à notre Ecole des Métiers.

Physiothérapeutes de Québec à Montmagny

Le conseil d'administration de la Société de Réhabilitation des Infirmes, réuni hier soir sous la présidence du Dr. Lomer Lemieux, a décidé d'accepter la proposition des médecins de la clinique de réhabilitation de Québec de venir tenir des examens à Montmagny. Jusqu'alors les infirmes de Montmagny et de la région devaient être transportés à Québec pour y subir examens et traitements. Ce système comportait de multiples inconvénients car de nombreux infirmes supporteraient mal le voyage. Fondée depuis quelques mois, la Société de Réhabilita-

Au Palais de Justice

LIQUEURS

Sous le même chef d'accusation celui de vente de liqueurs sans permis, deux individus de St-Camille ont été condamnés à \$50. d'amende plus les frais, un autre de St-Camille à \$200. d'amende plus les frais, trois de Ste-Perpétue, à \$50 d'amende chacun plus les frais, un de St-Omer à \$50. d'amende plus les frais, une de Beaumont à \$50. d'amende plus les frais, un de St-Eugène à \$100. d'amende plus les frais, et enfin deux de St-Jean Port Joli à \$50. d'amende plus les frais.

VAGABONDAGE

Un individu de St-Cyrille a été condamné sur accusation de vagabondage, à \$1.00 d'amende plus les frais et a dû signer un cautionnement de \$100. comme garantie qu'il maintiendra la paix pendant 1 an.

tion de Montmagny a déjà dépisté plus de soixante cas exigeant des traitements immédiats. Grâce au concours du Dr. Albert Dumas, officier de l'unité sanitaire, la société peut disposer d'un local bien équipé au sous-sol de l'unité de Montmagny. M. Claude Hamelin, travailleur social a été chargé des enquêtes au sujet des cas soumis à la société.

VOL

Un individu de Cap St-Ignace a été condamné à 6 mois de prison sur accusation de vol.

CIRCULATION

Un individu de Montréal, sur accusation de conduite de son automobile alors que ses facultés étaient amoindries par la boisson, a été condamné à \$50. d'amende plus les frais.

Un individu de Charny a été condamné à \$50. d'amende plus les frais pour vitesse excessive au volant.

Spécialiste

Bureau à Montmagny:
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles
Nez, Gorge,
449, 3e Avenue — Québec

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier

SPECIAL

Set de salon 3 mx. à partir de \$ 129.00
Fauteuil berçant à partir de \$ 37.00

LES ATELIERS MERCIER FNR.

82, Ste-Brigitte, Montmagny, Qué. Tél.: 535

Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de
MARCELLIN LETOURNEAU INC.
à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny 5 rue Morin Montmagny L'Isletville
Tél.: 569w Tél. 25-s-12

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. FORTIN

3e Avenue, Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

MONTMAGNY-L'ISLET



CONVENTION

PARTI
PROGRESSISTE
CONSERVATEUR

LE 3 SEPTEMBRE
A 8 H. P.M.
AU MANEGE
DE MONTMAGNY

Sous la présidence de Me Robert Perron, C.R.
organisateur du parti conservateur pour
l'est de la Province de Québec.

INVITES D'HONNEUR

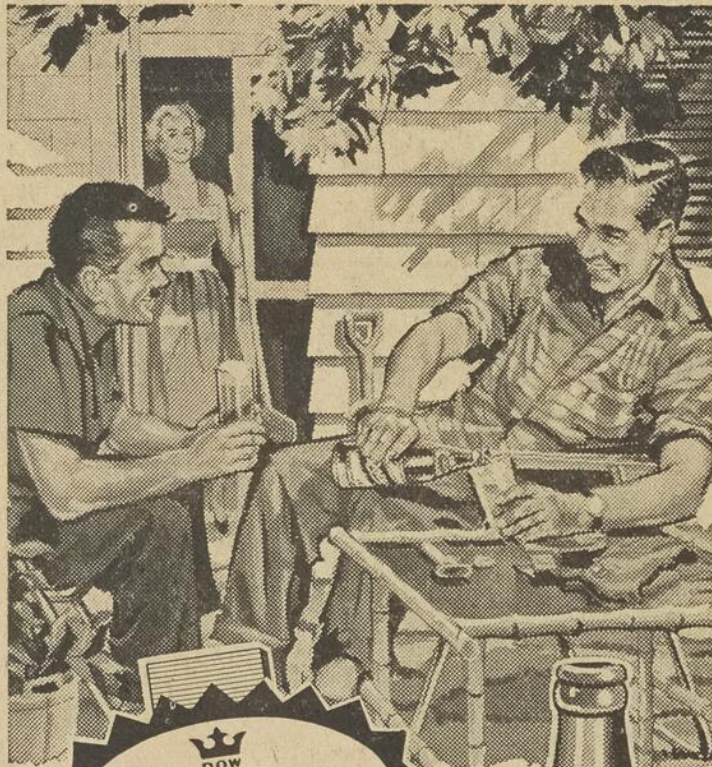
L'HON. RAYMOND O'HEARLY

député de Lotbinière, ministre de la Production de la Défense,

L'HON. LEON BALCER, c.r.

député de Trois-Rivières, Solliciteur général du Canada.

LES DAMES SONT INVITEES



*** GARANTIE**
la meilleure
bière que
vous ayez
jamais bue.



Dow LA BIÈRE GARANTIE

Début d'incendie

Les pompiers se sont rendus samedi dernier, le 23 à 10 heures a.m. chez M. Numa Blanchet, rue St-Jacques où s'était déclaré un incendie qui fort heureusement causa très peu de dégâts.

Arrestation difficile

Dans la rue St-Jean-Baptiste, le 23 août dernier, un individu de Québec conduisant sa voiture en état d'ivresse, attira l'attention de la police par son inhabilité au volant et les difficultés qu'il créait aux autres conducteurs. La police intervint donc mais eut beaucoup de difficultés à maîtriser l'inculpé qui résistait farouchement. Après un séjour en cellule, l'individu en question fut finalement libéré sous un cautionnement de \$150.

Assemblée générale de la Chambre de Commerce de Montmagny le 4 septembre

Une assemblée générale des membres de la Chambre de Commerce de Montmagny est convoquée pour le 4 septembre prochain, à 8 heures. Elle aura lieu à la salle académique de l'école Beaubien. Les rapports des comités de la

circulation, de la promotion commerciale et des services publics seront présentés. Ils réfèrent aux questions des sens uniques, du concours "Gagnez à Montmagny" et de l'installation projetée d'un aéroport commercial.

LES SPORTIFS DE L'ISLETVILLE

Le match-revanche de tennis entre l'Islet et L'Isletville eut lieu sur le terrain de l'O.T.J. de l'Isletville le 25 août 1958, et il fut couronné d'un grand succès. Ce tournoi fut gagné par l'Islet au compte de 3-0.

Marcel Fortin et Jacques Thériault disposèrent de André Journault et Martin Poitras par le compte de 3-6, 6-4 et 6-3. Daniel Manseau et Georges Paquette ont défait le Dr M. Boulanger et Luc Mignault en deux sets consécutifs par le score de 6-2 et 6-4. Et, finalement, dans le troisième engagement, Robert Thériault et Denis Fortin ont défait J.-M. Gagnon et C. Després par 4-6, 6-3 et 7-5.

Une foule considérable assista à ce tournoi et nous pouvions remarquer un grand nombre de spectateurs de l'Islet. Le prochain tournoi en cours sera celui de l'Isletville et des articles paraîtront à ce sujet.

Accident

Le 24 août l'automobile de M. Gérard Brochu de Rivière du Loup est entrée en collision dans la rue de la Fabrique avec celle de M. Georges-Henri Côté de Montmagny. Les dommages furent évalués à \$200, approximativement. Les occupants blessés légèrement furent conduits chez le docteur Fiset de Montmagny.

Prix spéciaux pour les matériaux

LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.
Matériaux de construction
Bois brut et préparé
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice — C.P. 11, Montmagny.

**BOUCHERIE — EPICERIE
MARTIN BELANGER**

Rue St-Ignace, Tél.: 811w
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

Annonces classifiées

LOGEMENT A LOUER

Trois pièces, s'adresser à 89, rue St-Jean-Baptiste, Tél. 463w M. Lucien Létourneau. 22-3fs.

CHAMBRE A LOUER

S'adresser à 25 rue du Manoir Montmagny, Tél. 226 3fs.

A VENDRE

Tout l'outillage pour plombier, ferblantier. S'adresser à: 56 rue St-Louis, Montmagny, Tél.: 1019. 15-8-3fs

A VENDRE

Maison neuve, rue du Quai. Chauffage à l'huile. Six pièces, garage dans la cave. S'adresser à M. Pierre Gendreau, tél.: 613 s 12 3fs.

AUBAINES

A MONTMAGNY

Propriété rue St-Ignace. Terrain 182 x 75.
Propriété plain-pied à St-Valier route Trans-Canada.
Propriété. 3 logements, neuf, à St-Paul.
Maison, 2 logements, située sur la 5e rue; grand terrain.
Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'
Très beau terrain sur l'Avenue des Erables 50' x 93'
Deux grandes terres avec roulant, situées près de Montmagny. Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.
Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.
Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.
Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.
Belle terre à bois à vendre.
Plusieurs terrains à vendre.
Propriété avec manufacture, libre à l'acheteur — Grand terrain
Nous avons aussi plusieurs autres gros commerces que nous ne pouvons annoncer. Consultez-nous, nous, nous pouvons vous guider dans vos achats d'immeubles et vous faire économiser beaucoup d'argent.
Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:
LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.
Robert Bernier, gérant
Membre de la
Chambre d'Immeubles
3, rue St-Magloire,
Tél.: 105, Montmagny.

Son Exc. Mgr Paré à Ste-Anne

Son Exc. Mgr Marius Paré, évêque auxiliaire de Chicoutimi, célébrera une messe au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré, le 14 septembre prochain, à l'occasion d'un pèlerinage organisée par l'Association pour la survivance des familles Paré.

PARLONS TV...

(suite de la page 11)

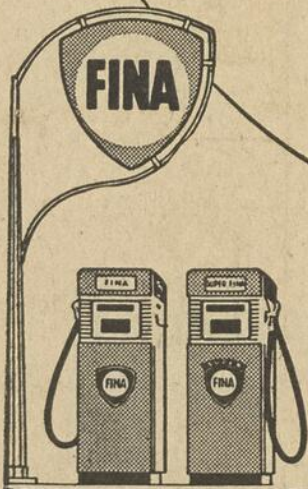
Seine, etc.
Les téléspectateurs se rappellent sans doute que les deux premières émissions de la présente série de "Silhouettes" avaient pour thème "Paris 1900" et qu'elles mettaient en vedette Jean Paquin et Monique Gaube. Le 4 septembre, on retrouvera de nouveau ces deux artistes dans un décor parisien. Jean Paquin y interprétera "Sérénade sur Paris" "Reviens" et, en duo avec Monique Gaube, "Je sais que vous êtes jolie". Celle-ci charmera en outre "Paris se regarde" et "l'Air de Paris". Jacques Desrosiers viendra apporter une note gaie et fantaisiste à l'émission en interprétant "la Tactique du gendarme" et "le Grand café".
Les trois chanteurs esquisseront enfin une vivante "silhouette" de Paris en faisant entendre "Paris, c'est une blonde".

Comme à l'accoutumée, Otto-Werner Mueller dirigera l'orchestre. La réalisation de "Silhouettes" est assurée chaque semaine par Roger Racine.

GAGNEZ UNE VOITURE de \$7000 ou UN MANTEAU de VISON de \$7000

RENDEZ VISITE À

**Station Service Fina
et inscrivez-vous au
Concours MEILLEUR-SERVICE
du 5e ANNIVERSAIRE
DE FINA**



Entrez! Demandez votre formule de participation. Répondez à quelques questions simples au sujet du service FINA. Vous pouvez gagner une Cadillac, une Impérial, une Lincoln, (à votre choix) ou un manteau de vison.

Station Service Z. Sirois

Route Trans-Canada Tél.: 492w
Le service le plus amical en ville

Parlons...

TÉLÉVISION

Un nouveau téléroman "Je vous ai tant aimé"

C'est désormais définitif! "Je vous ai tant aimé", téléroman de Simon L'Anglais, débutera au réseau français de Radio-Canada le 21 octobre prochain.

A l'exemple de Robert Choquette, et de Claude-Henri Grigon, Simon L'Anglais fera revivre à l'écran de télévision des personnages familiers à un vaste public, personnages qui furent créés, en 1951, par Jovette Bernier. En effet, depuis sept ans les auditeurs du réseau français de Radio-Canada ont pu suivre les faits et gestes des sympathiques habitants de St-Romule, petit village de pêcheurs de la péninsule gaspésienne. Et en mars dernier, Simon L'Anglais présentait à "Quatuor" un épisode de la vie des Chardonnel, que les téléspectateurs retrouveront désormais chaque mardi, à 8 h. 30 du soir.

La distribution des rôles de "Je vous ai tant aimé" n'est pas encore définitivement fixée, mais on peut supposer que l'on verra dans les principaux rôles les mêmes interprètes que l'on a entendus lors de la série radiophonique et du "Quatuor" de mars dernier.

C'est Claude Désorey qui assurera la réalisation de ce nouveau téléroman.

Louis Quilicot "A la claire fontaine"

La charmante hôtesse Claire Gagnier accueillera le baryton Louis Quilicot et le guitariste Jean Thielemans à la prochaine émission de la série "A la claire fontaine", le lundi 1er septembre, à 9 heures du soir, au réseau français de télévisions de Radio-Canada.

Claire Gagnier et Louis Quilicot chanteront des extraits de "South Pacific", la magnifique comédie musicale de Rogers et Hammerstein. Les danseurs, évoluant sur des chorégraphies de Michel Conte, prolongeront ces airs populaires.

Quant au guitariste Jean Thielemans, qui joue de l'harmonica avec autant de brio, il interprétera sur ses deux instruments "Sophisticated Lady", "Seeth on the Rocks" et "Stars fell on Akabama".

La populaire émission "A la claire fontaine" est réalisée par Jean Yves Landry. L'orchestre est sous la direction de Jean Deslauriers.

Claudette Jutra à "Pays et merveilles"

Claude Jutra, jeune comédien et cinéaste bien connu, sera l'invité d'André Laurendeau, à la prochaine émission de "Pays et merveilles", le mercredi 3 septembre, à 9 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

On se souvient que Claude Jutra a été le délégué de l'ONF au Festival du film expérimental de Venise, en août 1957. C'est à ce festival que le Canada a remporté un premier prix avec "Il était une chaise", un court métrage très original et des plus intéressants de Norman McLaren, réalisé avec la collaboration de Claude Jutra, qui interprétait d'ailleurs le seul rôle du film.

Claude Jutra, qui vient d'obtenir une bourse du Conseil des Arts, ira en Europe à l'automne dans le but d'y tourner un film sans dialogue, qui pourra être monté dans tous les

pays du monde. C'est de Venise et du Festival, et peut être aussi de ses projets, que nous parlera Claude Jutra à cette émission réalisée par Robert Séguin. Organisateur: André Payotte.

Silhouettes de Paris

Le jeudi 4 septembre à 8 heures du soir, la diseuse Monique Gaube et le chanteur Jacques Desrosiers se joindront à Jean Paquin, vedette de la série "Silhouettes", pour évoquer les charmes de la ville de Paris.

Au cours des siècles, la Ville-lumière a abondamment inspiré les poètes et les musiciens. Il en est resté des oeuvres attachantes, bien caractéristiques du génie français. Les chansonniers contemporains ont tout particulièrement célébré Paris, ses vieux quartiers, ses boulevards, la

(Suite à la page 10)

- Les sélections de Jean-Pierre -



La diseuse MONIQUE GAUBE et le ténor JEAN PAQUIN forment l'un des plus charmants couples de chanteurs que les téléspectateurs aient pu entendre au cours des émissions de variétés présentées, cet été, au réseau français de Radio-Canada. Nous les apercevons ici lors d'une émission de Silhouettes consacrée aux chansons de Paris 1900. Jeudi 4 septembre, à 8 heures du soir, la série Silhouettes réunira de nouveau ces deux artistes dans un décor bien parisien. Jacques Desrosiers se joindra à eux pour chanter les charmes de Paris. Réalisations: Roger Racine.

Nous avons aujourd'hui le plaisir de présenter à nos lecteurs une nouvelle chronique. Consacrée aux succès de l'heure dans le domaine musical et de la chanson, elle présentera le palmarès des disques les plus en demande, des interprètes les plus répétés.

Cette chronique a été confiée à M. Jean-Pierre Mercier, lui-même musicien et employé du poste CKBM. Nous aurons l'occasion de donner prochainement une nouvelle toilette typographique à cette chronique, mais nous espérons que tels que, elle saurait déjà vous plaire.

Dans le domaine des succès, la vogue est actuellement aux succès Italiens. Après avoir eu "TORERO" composition de Renato Carosone, également endisqué par l'auteur sur étiquette Capitol, une version américaine de cette pièce a été enregistrée sur RCA Victor par le chanteur Julius LaRosa. Maintenant, nous avons en tête du palmarès américain une autre composition Italienne, "NEL BLU DIPINTO DI BLU" (VOLARE) enregistrée par 15 interprètes différents, dont deux des meilleures versions sont celles de MARINO MARINI et son quartette sur disque Durium (enregistré en Italie) et Dean Martin sur disque Capitol. On pourrait donner une mention à la chanteuse Italienne Nilla Pizzi pour son excellente interprétation de cette chanson (RCA Victor). "VOLARE" est également le succès numéro "1" en Italie.

La version française de cette chanson a pour titre "Dans le bleu du ciel bleu" et a fait sa première apparition au palmarès français de la semaine dernière en 6e place. La version française de la désormais célèbre chanson italienne "Nel Blu Dipinto Di Blu" a été enregistrée par Frank Bernadi par Claude Robin (Vedettes-Vogue); par Lucienne Delyle (Pathé) ainsi que par son mari le chef d'orchestre, Aimé Barelli à l'endos.

Pour son récent disque CARMEN DEZIEL a choisi deux versions françaises de chansons populaires. Elle a enregistré "DANS LE BLEU DU CIEL BLEU" (Volare) et PATRICIA. L'on sait que PATRICIA est une composition du chef d'orchestre Perez Prado. Le compositeur canadien PAT DI STASIO a écrit les paroles françaises.

A noter que la mélodie italienne "NEL BLU DIPINTO DI BLU" ou "DANS LE BLEU DU CIEL BLEU" s'est méritée le premier prix au dernier Festival de San Remo.

Au revoir, à la semaine prochaine! Entretiens, je vos invite à écouter "Les Succès français de la semaine" tous les samedi à 10.00 h. a.m.s sur les ondes de CKBM.

J.-P. M.



60,000 motifs quotidiens de faire de la culture mécanisée!

En cette ère des satellites artificiels, nous sommes portés à oublier cette bonne vieille terre qui nourrit le genre humain tout entier.

On ne se rend pas compte que 60,000 bébés viennent au monde, chaque jour, dans l'univers—plus qu'assez pour repeupler tout le Canada en moins d'un an. Que ces 60,000 nouvelles bouches doivent manger les produits du sol, on ne s'en soucie guère!

Toutefois, quand on considère ce merveilleux sursaut démographique dans le monde, il faut s'étonner que notre niveau de vie—en termes de consommation alimentaire—puisse demeurer si haut. Comment la chose est-elle possible avec le peu d'augmentation des terres cultivables et la désertion des

campagnes?

On trouve la réponse dans la mécanisation agricole, dans des façons culturales plus scientifiques, dans le machinisme moderne, dans des techniques qui permettent de produire plus par arpent et par homme.

Dans ce progrès, Massey-Ferguson joue un rôle important dans le monde tout entier: au Canada, aux Etats-Unis, en France, en Afrique du Sud, en Amérique du Sud, en Grande-Bretagne, en Allemagne et en Australie.

De par l'univers, partout où l'on se livre à la culture mécanisée pour répondre à de plus grands besoins, on voit des machines Massey-Ferguson occupées au travail des champs.



Massey-Ferguson Limited

TORONTO



gagnez la maison familiale à l'Expo.

valeur \$35,000⁰⁰ tout compris

oeuvres du CLUB KINSMEN

" GAGNEZ A MONTMAGNY "

Le grand concours du Comité de Promotion Commerciale de la
Chambre de Commerce de Montmagny
débuté dès la semaine prochaine, le 1er septembre 1958
pour se continuer jusqu'au 30 décembre

Chaque dollar d'achat chez les marchands listés ci-dessous, vous donne droit à un billet **GRATUITEMENT**

Demandez toujours vos billets

\$25.00 seront attribués au hasard chaque semaine
du 1er septembre au 30 décembre
en plus du tirage de la magnifique automobile

- F O R D 1958 -

(Sedan 4 portes avec chauffrette)

(le 30 Décembre 1958)

en montre sur le parterre de l'Hôtel de Ville de Montmagny

Conservez bien cette liste des marchands membres du Concours — Elle vous sera très utile

Le choix des billets gagnants se
fera chaque samedi à 3 hres p.m.
dans l'entrée du Cinéma Lafontaine

Invitation à tous d'y participer et
d'y voir s'accumuler les billets

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES:

HANDY ANDY ASSOCIE
162, St-Jean-Baptiste Tél:1089

ACC. & APP. ELECTRIQUES:

L.-G. GENEST
43 St-Thomas Tél:184
ROCH FOURNIER
9 St-Ignace Tél:328
MERCIER ELECTRIQUE
Rue Collin Tél:1068
RADIO SERVICE M.B.C. ENR.,
11 rue Ste-Marie Tél:265
RENE SAMSON
200 St-Jean-Baptiste Tél:209

ACCESSOIRES DE MAISON:

APPAREILS DOMESTIQUES ENR.
127 St-Jean-Baptiste Tél:141

BIJOUTIERS:

BIJOUTERIE CENTRALE ENR.,
26 rue de la Gare Tél:511 w
BIJOUTERIE RAYMOND ENR.
62 St-Jean-Baptiste Tél:758
GEORGES LABERGE
180 St-Jean-Baptiste Tél:303

BOUCHERS:

MARTIN BELANGER
Route Trans-Canada Tél:811 w
LOUIS BOULANGER ENR.,
50 St-Jean-Baptiste Tél:208
SALUSTE JACQUES,
114 rue de la Gare Tél:444

CERCLES DE COUTURES:

CENTRE DE COUTURE ENR.,
64 St-Jean-Baptiste Tél:368
SINGER SEWING MACHINE,
52 St-Jean-Baptiste Tél:734

CHAPEAUX POUR DAMES:

MME LAVAL AUCLAIR,
7 Du Pont Tél:20
ANX CAPRICES DES SAISONS ENR.,
27 St-Thomas Tél:821
MME IRENE GREEN,
126 St-Jean-Baptiste Tél:416 w

CHAUSSURES:

COMPTOIR DES CHAUSSURES ENR.
30 St-Jean-Baptiste Tél:312
J. ALPHONSE GAGNON,
44 St-Louis Tél:821 w
MAGASIN DE L'OUVRIER
25 St-Thomas Tél:1082
5 — 10 — 15:

AUX MILLES AUBAINES ENR.,
110 St-Jean-Baptiste Tél:251 w
UNIVERSEL 5-10-15 ENR.
38 St-Jean-Baptiste Tél:355

CONFISERIE & PATISSERIE:

ROYAUME DE LA CONFISERIE
20 De la Gare Tél:793

ELECTRICIEN:

ROGER PROULX
29 Rue Ste-Marie Tél:265 w

EPICERIES:

MME YVONNE BOULET
58 Rue St-Ignace Tél:153
PHILIPPE CASAUULT
2, 4ième rue Tél:154

LEON COLLIN

Bld. St-Nicolas Tél:600
ARTHUR COULOMBE
Bld. St-Nicolas Tél:982 w
MME EMILE DESJARDINS
51-53 Ste-Brigitte Tél:542 w
LEOPOLD FORTIN ENR.
28 3ième Avenue Tél:566
MME ALMA FOURNIER,
ST-Jean-Baptiste Tél:573
P. N. GAUDREAU ENR.
10 rue Taché Tél:239

EPICIER — BOUCHERS:

ROBERT BERNATCHEZ
St-Jean-Baptiste Tél:237
ROBERT FORTIN
12 rue St-Georges Tél:41
EDGAR GAUDREAU
23 rue St-Ignace Tél:664
W. PAQUET & FILS ENR.
19 Du Dépôt Tél:13

EPICIER — LICENCIÉS:

J. U. BEAUMONT ENR.,
46 De la Gare Tél:69
LIONEL BLAIS
37 St-Ignace Tél:609
HENRI BOULET
14 St-Georges Tél:243
BERTRAND COLLIN
22 Rue St-David Tél:670 w
HECTOR LECLERC
68 De la Gare Tél:216
MME ARTHUR POITRAS
60 7ième rue Tél:539

EPICIER LICENCIÉS & BOUCHERS:

RAOUL CORRIVEAU
35 St-Pierre Tél:95
MME ROCH FRECHETTE
7 rue Ste-Marie Tél:101
RODOLPHE GAGNON,
144-146 St-Jean-Baptiste Tél:591
JULES ROY
41 St-Louis Tél:869

GARAGES — SERVICE & REPARATION:

ARMAND BOULET — STATION B. A.
129 St-Jean-Baptiste Tél:362
Jules CORRIVEAU — TEXACO SERVICE
Route Trans-Canada Tél:634
EMILE DALLAIRE — STATION IRVING
Rivière du Sud Tél:302 w 2
J.L.A. FOURNIER STATION IRVING
4 Rue Taché Tél:279
GAUDREAU SUNOCO SERVICE
Route Trans-Canada Tél:441
LEO GUIMONT — STATION CHAMPLAIN
Route Trans-Canada Tél:850 w
ROLLAND LABBE — STATION B. A.
Route Trans-Canada Tél:806
LACOMBE & FRERE — STATION B. P.
Rue St-Jean-Baptiste Tél:515
LAURENDEAU ESSO SERVICE
Route Trans-Canada Tél:782

GARAGE AIME MAROIS

77 St-Jean-Baptiste Tél:118
GARAGES — DEBOSSAGE:
GARAGE PAUL BELANGER,
Rue Ste-Brigitte, Nord Tél:860
GARAGE PIERRE TREMBLAY,
Route Trans-Canada Tél:889 w

GARAGES — VENTE DE PNEUS:

MONTMAGNY TIRE SHOP
Rue St-Ignace Tél:202

GARAGES — VENTE & REPARATION:

BEDARD AUTOMOBILES LTEE
169 St-Jean-Baptiste Tél:553
A. A. BLAIS AUTOMOBILES INC.
16, St-Ignace Tél:82
CHABOT AUTO INC.
Route Trans-Canada Tél:612
GARAGE DALLAIRE & FILS INC.
Route Trans-Canada Tél:124
GARAGE DOMINIQUE ENR.
Route Trans-Canada Tél:272
MAURICE TANGUAY AUTOMOBILES INC
Route Trans-Canada Tél:999
HULE A CHAUFFAGE:

BOURASSA AUTO ENR. DIST. IRVING
Rue du Dépôt Tél:567

JOS PARADIS DIST. ESSO IMPERIAL
43 rue Collin, Tél:138

IMPRIMERIE:

IMPRIMERIE BERNIER & FILS ENR.
3 rue Magloire Tél:105

LAITERIE:

LAITERIE MONTMAGNY ENR.
75, 7ième rue Tél:398

MARCHANDS GENERAUX:

BERTRAND BOULET
13 St-Pierre Tél:28

C. A. CORRIVEAU ENR.
32 St-Pierre Tél:36

WILFRID LEBLANC
67 St-Louis Tél:148

UBALD TETU,
20 Du Pont Tél:164

MARCHANDISES SECHES:

AU BON MARCHÉ ENR.,
16 De la Gare Tél:35 w

MME M. A. BERNATCHEZ,
84 St-Jean-Baptiste Tél:246

EDOUARD BOUTIN ENR.
51 St-Louis Tél:195

MME J. HECTOR LABERGE
5, Du Pont Tél:479

MME JOSEPH LEMIEUX,
88, St-Jean-Baptiste Tél:475 w

MME EUGENE LEVESQUE,
6 De la Gare Tél:26

MME LUCIE TETU
37 St-Jean-Baptiste Tél:68

MATERIAUX DE CONSTRUCTION:

EDOUARD GENDREAU ENR.
18 Blvd Louise Tél:845

LEMIEUX & PROULX, ENR.,
7, Rue du Palais de Justice Tél:340 w

JOS PROULX
5, rue Morin Tél:569 w

MERCERIE POUR DAMES:

AUX NOUVEAUTES ENR.
100 St-Jean-Baptiste Tél:181 w

SALON BLEU
16 Rue du Dépôt Tél:322 w

MILLES MARG. & ANT. VEZINA
73 De la Gare Tél:90

MERCERIE POUR ENFANTS:

LA POUPONNIERE ENR.
4 St-Thomas Tél:374

MERCERIE POUR HOMMES

JEAN-PAUL BEAUMONT,
48 De la Gare Tél:1099

EMILE CHABOT
74 De la Gare 620 w

MERCERIE CHEZ GEORGES,
42, St-Jean-Baptiste Tél:215

ROBERT "BOB" NORMAND
45 St-Jean-Baptiste Tél:757

MEUBLES:

GEORGES-A. COLLIN
9-11, St-Jean-Baptiste Tél:66

PIERRE FOURNIER
51 St-Jean-Baptiste Tél:266

PAUL A. MORIN,
130 St-Jean-Baptiste Tél:385

SALON DU MEUBLE ENR.
60 De la Gare Tél:559 w

LIONEL TETU,
5 De la Gare Tél:357

NETTOYEURS:

FOURNIER & FRERES ENR.
33 St-Ignace Tél:790

MODERNE VALET SERVICE
7, 7ième rue Tél:595

PEINTURE GROS & DETAIL:

AU ROYAUME DES COULEURS
12 St-Paul Tél:1026

PHARMACIES:

PHARMACIE BERGERON
50 St-Jean-Baptiste Tél:333

PHARMACIE MONTMAGNY ENR.
36 De la Gare Tél:343

PHOTOGRAPHES:

GAGNE PHOTO,
34 De la Gare Tél:1069

PIERRE MICHON,
65 St-Jean-Baptiste Tél:378

PLOMBERIE & CHAUFFAGE:

RENE JACQUES
46, 3ième Avenue Tél:524

QUINCAILLERIES:

DUBE & FILS, ENR.
24 St-Jean-Baptiste Tél:74

LEON MICHAUD
96 St-Jean-Baptiste Tél:359

JULES NORMAND,
7 De la Gare Tél:776

REPARATION ELECTRIQUE:

REPARATION ELECT. MONT. ENR.,
45, 3ième Avenue Tél:427

REMEDES BREVETES:

A. & E. MICHON
14, St-Jean-Baptiste Tél:44

SCIENS A CHAINE:

MONTMAGNY CHAIN SAW,
154 St-Jean-Baptiste Tél:1086

SPORTS:

CHALET DES SPORTS
Rue Collin Tél:93

MONTMAGNY SPORTIF ENR.
6 De la Fabrique Tél:422 w

MUSIQUE:

GERARD MONTMINY,
9 St-Louis Tél:18

Avis aux marchands: Pour les 1000 premiers billets s'adresser à Réal Laberge, comptable — Samedi avant-midi le 30 août au bureau de Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A. 86 De la Gare, Montmagny